



渋滞解消に期待

亀田バイパス鶺ノ子交差点立体高架橋が開通

国道49号亀田バイパス鶺ノ子交差点の立体高架橋が完成しました。10月10日午前11時、新潟、新津・横越両方面ともパトカーに先導されながらゆっくりと通行が開始されました。

鶺ノ子交差点では、朝夕の混雑時に通過にかなりの時間を要し、交通渋滞が慢性化していましたが、この高架橋の完成・開通により、新潟、新津・横越方面へ通行する自動車は信号による停車がなくなり混雑の緩和が見込まれています。

スピードの出し過ぎには十分気をつけて、今まで以上の安全運転をお願いいたします。

◆おもな内容◆

- 亀田町農業まつり……………2
- 平成12年度決算報告……………4
- 町の財政事情……………6
- 亀田町職員の給与等の公表について……………8
- 平成14年度保育園入園案内 ……10
- レンズでキャッチ ……14
- 随想 ……16
- 文芸 ……17
- 110番情報 ……18
- 秋の全国火災予防運動 ……19
- 広域情報 ……21
- 生涯学習だより ……22
- 11月の保健・衛生行事 ……24
- 住民の動き ……26

楽しいイベント盛りだくさん!

もちつき大会

- ・時間 1回目 午前11時～
2回目 午後1時30分～
- ・内容 つきたてのお餅を無料で配布します

金魚すくい

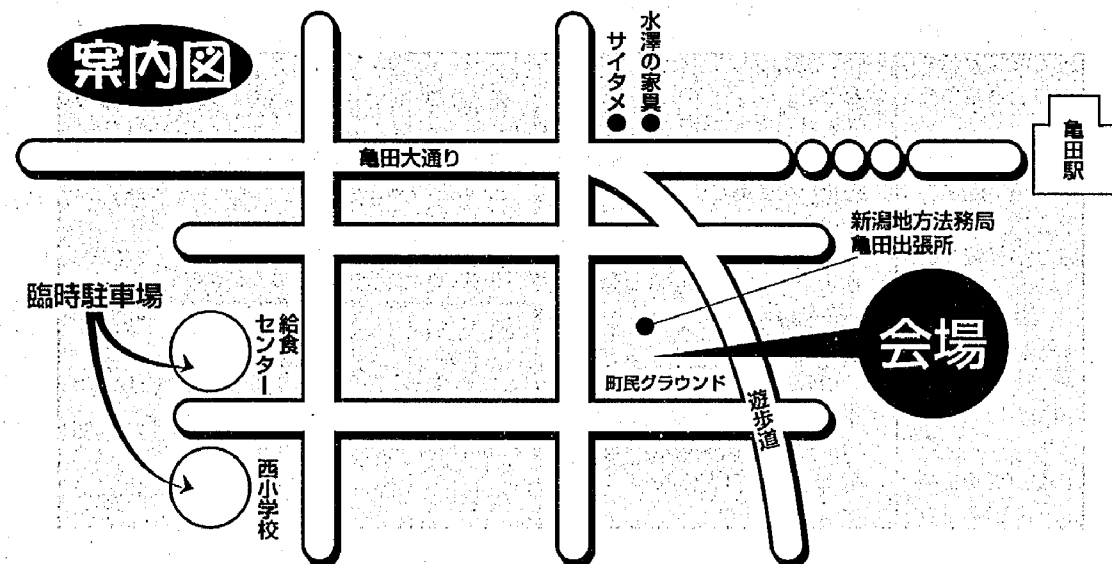
- ・時間 午前10時～午後3時
- ・内容 子供を対象とし、1回10円でできます



手作り品即売

- ・時間 午前10時～午後3時
- ・内容 農家の女性グループによる手作り品などの即売

問い合わせ
役場農政商工課
☎381-2111 内線280



駐車場が少ないので車でのご来場は、出来るだけ遠慮ください。



日時 11月11日(日)
午前10時～午後3時
会場 ふれあいドーム
(緑町1丁目2番地内町民グラウンドとなり)

亀田町農業まつり実行委員会主催による農業まつりも、今年で第25回となりました。町民の皆さんとともに農産物などの収穫を祝い、生産者と消費者を結びいろいろな催し物を計画しています。ご家族で、また友達同士お誘いのうえ、ぜひお越しください。

農産物・地元商品の即売会を実施します

農家や農協が、亀田町で生産された「安心」で「安い」新鮮な農産物や加工品などを販売します。また、地元商店街による即売会も開催されます。

- ・時間 午前10時～午後3時
- ・農産物即売会 各種野菜、梨、梅干、鶏卵、豚肉、果物等
- ・商店街即売会 地元商店から多数出店します

越乃蔵の里米(コシヒカリ)を当てよう!

即売品等をお買い上げいただいた方は、農産物500円、商店1,000円ごとに1回抽選ができます。

- ・時間 午前10時～午後3時
- ・景品 越乃蔵の里米(5kg、1kg)、野菜、梨などが必ず当たります

第25回

亀田町農業まつり

会場が町民会館からふれあいドーム(町民グラウンドとなり)に変わりました。

特別会計の決算内訳

※千円未満四捨五入のため、差し引きが合わないところもあります。

国民健康保険特別会計

歳入総額20億8,249万2千円に対し、歳出総額19億5,074万円で、差し引き1億3,175万2千円は翌年度へ繰り越します。

おもな内容

■歳入 20億8,249万2千円	■歳出 19億5,074万円
国民健康保険税 7億6,546万2千円	保険給付費 12億4,028万1千円
国庫支出金 6億1,974万9千円	老人保健拠出金 5億2,444万2千円
療養給付費交付金 3億9,092万6千円	介護納付金 8,628万2千円
繰越金 1億6,179万1千円	総務費 3,752万7千円
繰入金 1億1,622万9千円	

老人保健特別会計

歳入総額26億4,141万9千円に対し、歳出総額26億4,040万9千円で、差し引き101万円は翌年度へ繰り越します。

おもな内容

■歳入 26億4,141万9千円	■歳出 26億4,040万9千円
支払基金交付金 18億4,409万8千円	医療諸費 26億1,408万2千円
国庫支出金 5億607万1千円	諸支出金 1,135万9千円
繰入金 1億5,616万6千円	
県支出金 1億2,931万2千円	

介護保険特別会計

歳入総額11億2,464万3千円に対し、歳出総額10億8,683万3千円で、差し引き3,781万円は翌年度へ繰り越します。

おもな内容

■歳入 11億2,464万3千円	■歳出 10億8,683万3千円
支払基金交付金 3億4,268万5千円	保険給付費 10億2,684万6千円
繰入金 3億3,884万9千円	総務費 4,779万3千円
国庫支出金 2億6,366万5千円	財政安定化基金拠出金 540万3千円
県支出ほか 1億2,848万円	

土地取得事業特別会計

おもな内容

■歳入 1億436万4千円	■歳出 1億431万7千円
繰入金 1億433万4千円	公債費 1億431万7千円

下水道事業特別会計

歳入総額20億3,771万円に対し、歳出総額19億7,466万6千円で、差し引き6,304万4千円は翌年度へ繰り越します。

おもな内容

■歳入 20億3,771万円	■歳出 19億7,466万6千円
町債 6億9,920万円	下水道事業費 10億7,583万9千円
繰入金 4億7,397万7千円	公債費 5億7,997万1千円
国庫支出金 3億8,500万円	総務費 3億1,885万7千円
使用料および手数料 3億3,690万8千円	
繰越金 5,589万5千円	
諸収入 4,888万4千円	
分担金および負担金 3,784万5千円	

水道事業会計 (税抜き数値)

収益的収入および支出の収入額5億5,412万3千円に対し、支出額5億879万5千円で損益収支4,532万8千円の純利益となり、1億1,789万8千円の剰余金が生じました。

おもな内容 収益的収入および支出

■収入 5億5,412万3千円	■支出 5億879万5千円
給水収益 5億2,423万9千円	営業費用 2億9,824万9千円
其他営業収益 1,769万9千円	減価償却費 1億2,681万4千円
受託工事収益 1,152万4千円	支払利息 8,371万3千円
営業外収益 66万1千円	その他の経費 1万9千円
	※純利益 4,532万8千円

資本的収入および支出

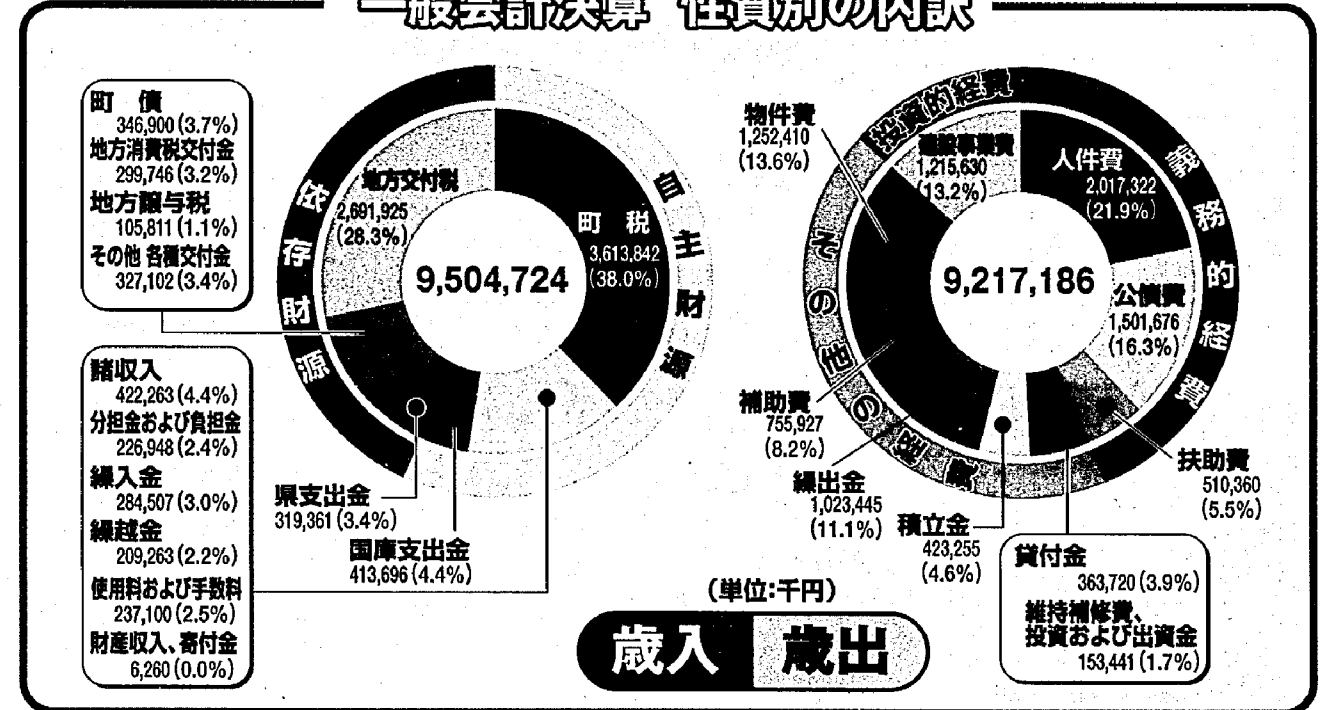
■収入 1,448万8千円	■支出 1億5,895万2千円
工事負担金 1,448万8千円	企業債償還金 8,233万4千円
損益勘定留保資金 1億4,446万4千円	建設改良費 7,661万8千円

平成12年度決算報告

町議会9月定例会において平成12年度の決算が認定されました。一般会計と5つの特別会計および水道事業会計を合わせた歳出決算総額は*176億4,189万8千円でした。
(*平成11年度の歳出決算総額は176億7,490万6千円)

平成12年度の一般会計決算額は、歳入95億472万4千円、歳出が92億1,718万6千円となり、翌年度繰越額の3,943万7千円、を差し引いた実質収支は2億4,810万1千円の黒字決算となりました。(金額は千円未満四捨五入です)

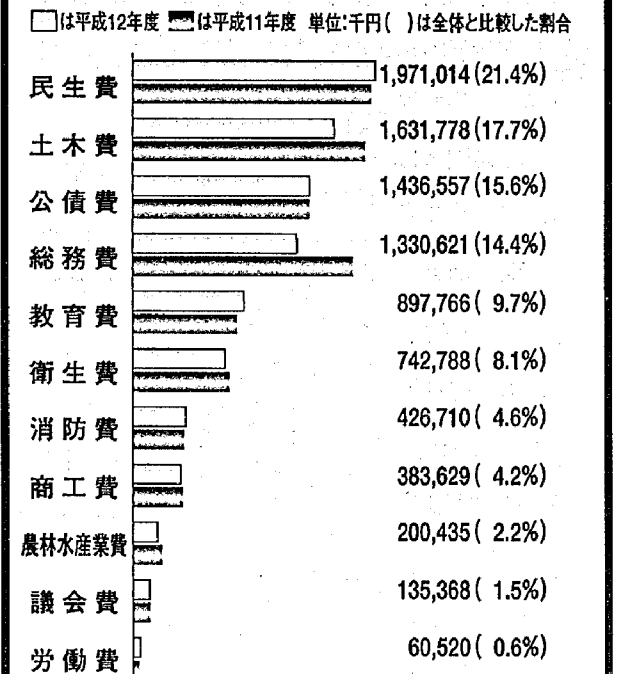
一般会計決算 性質別の内訳



用語一ひと

- ◇投資的経費 施設を建設したり、道路や学校などを整備するための経費をいい、その効果が将来に残るものに支出される経費をいいます。
- ◇義務的経費 極めて硬直性の強い経費で、その支出が義務づけられ、任意に削減できない経費をいいます。
- ◇物件費 賃金や旅費、交際費、需用費、委託料など、消費的性質の経費の総称をいいます。
- ◇扶助費 町や各種の法令(児童福祉法や老人福祉法など)に基づき、扶助される方に対して支
- 出する費用(児童手当や医療費助成など)をいいます。
- ◇公債費 建物の建設や道路の整備など、一時に多額の資金を必要とする場合に、国や金融機関から借りたお金を返済するための費用です。
- ◇依存財源 地方交付税、国庫支出金、県支出金、地方譲与税、町債などの収入をいいます。
- ◇自主財源 町が自主的に収入しうる財源で、町税、分担金および負担金、使用料、手数料、財産収入、諸収入などの収入をいいます。

目的別でみた一般会計歳出の内訳



(8)職員手当の状況

区分	亀田町	国との比較
期末手当 勤勉手当	(平成12年度支給割合)	同じ
	6月期 1.45月分	
	12月期 1.6月分	
	3月期 0.55月分	
	計 3.6月分	
退職手当	職制上の段階・職務の級等による加算措置 有	同じ
	(支給率) 自己都合 勤奨・定年	
	勤続20年 21.0月分 28.875月分	
	勤続25年 33.75月分 44.55月分	
	勤続30年 47.5月分 62.7月分	
	最高限度額 60.0月分 62.7月分	
その他の加算措置 定年前早期退職特例措置 (2%~20%加算)		
一人当たり平均支給額	20,494千円	

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種にかかる職員に支給された平均額です。

特殊勤務手当 (平成12年度)	区分	全職種
	職員全体に占める手当支給職員の割合	31.0%
	支給対象職員1人当たり平均支給年額	36,188円
	手当の種類(手当数)	10
支給額の多い手当	消防職員の夜間特殊業務手当・機関員手当、清掃手当、税務職員手当	
支給件数の多い手当	消防職員の夜間特殊業務手当・機関員手当、清掃手当、税務職員手当	

時間外勤務手当	区分	支給総額	職員1人当たり平均支給年額
	平成12年度	44,564千円	156千円
	平成11年度	42,138千円	147千円

(平成13年4月1日現在)

区分	内容	国の制度との異同
扶養手当	配偶者 16,000円	同
	扶養親族 3,000円~11,000円	
	年齢加算 5,000円	
住居手当	借家 27,000円まで	同
	自宅(世帯主) 1,000円	
	〃(新築・購入5年間) 2,500円	
通勤手当	交通用具利用者 片道の利用距離に応じて 2,000円~20,900円	同
	交通機関利用者 最高50,000円	

(9)特別職の報酬等の状況

(平成13年4月1日現在)

区分	給料月額等
給料	町長 852,000円
	助役 655,000円
	収入役 624,000円
	教育長 582,000円
報酬	議長 327,000円
	副議長 267,000円
	議会運営委員長、常任委員長 251,000円
	議員 245,000円
期末手当	(平成12年度支給割合)
	6月期 1.45月分
	12月期 1.6月分
	3月期 0.55月分
	計 3.6月分

(10)部門別職員数の状況と主な増減理由(各年4月1日現在)

部門	職員数		対前年増減数	主な増減理由	
	平成12年	平成13年			
一般行政部門	議会	3	3	△1 PC導入による業務の合理化	
	総務	31	30		
	税務	20	20		
	民生	55	56	+1 0歳児保育に対応する為保育士の増	
	衛生	22	21		
	農林水産	6	6	△1 清掃業務の民間委託	
	商工	2	2		
	土木	16	17		
	小計	155	155	0	+1 駅周辺整備による事務増
	教育	40	40		
消防	55	55			
小計	95	95	0		
特別職部門	水道	18	18	0	
	下水道	8	8		
	介護保険	4	4		
	国保・老人	4	4		
	小計	34	34		0
合計	284	284	0		

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み臨時又は非常勤職員を除いています。

亀田町職員の給与等の公表について

亀田町職員の給与等の実態を町民の皆さんに知っていただくため、その内容について公表します。

(1)人件費の状況(平成12年度普通会計決算)

住民基本台帳人口 (平成13.3.31)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A)
32,720人	9,218,176千円	248,148千円	2,017,322千円	21.9%

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

(2)職員給与費の状況(平成13年度普通会計予算)

職員数 A	給与費			計 B	一人当たり 給与費 (B/A)
	給料	職員手当	期末・勤勉手当		
251	944,314千円	144,540千円	411,895千円	1,500,749千円	5,979千円

(注) 1.職員手当には、退職手当を含みません。
2.給与費は当初予算に計上された額であり、給与改善分は含みません。

(3)職員の平均給料月額および平均年齢の状況(平成13年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
亀田町	315,600円	38.4歳	300,300円	42.2歳
新潟県	370,726円	42.4歳	344,170円	45.3歳

(4)職員の初任給の状況(平成13年4月1日現在)

区分	亀田町		国	
	決定初任給	採用2年経過日給料額	決定初任給	採用2年経過日給料額
一般行政職	大学卒	174,400円	188,900円	I種184,200円 II種174,400円
	高校卒	141,900円	151,800円	141,900円 151,800円
技能労務職	高校卒	139,000円	148,700円	139,000円 148,700円

(注) 一般行政職の大学卒は上級試験、高校卒は初級試験により採用された場合です。

(5)職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区分	学歴	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
		一般行政職	大学卒 277,800円	331,200円
技能労務職	高校卒	219,500円	294,700円	338,900円
	中学卒	181,600円	240,200円	263,100円

(注) 経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の経過年数をいいます。(採用前に民間企業勤務経験などがある場合には、その期間を換算し採用後の年数に加算した年数)

(6)一般行政職の級別職員数の状況(平成13年4月1日現在)

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	計
標準的な職務内容	主事	主事	主事	主任	係長	課長補佐	課長	課長	
職員数	4人	25人	7人	19人	11人	28人	5人	10人	109人
構成比	3.7%	22.9%	6.4%	17.4%	10.1%	25.7%	4.6%	9.2%	100%
(参考)前年の構成比	2.8%	22.0%	10.1%	16.5%	11.0%	23.9%	6.4%	7.3%	100%

(注) 1.亀田町の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数です。
2.標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

(7)昇給期間短縮の状況

年度	区分	一般行政職		技能労務職	
		職員数 A	109人	職員数 B	34人
12年度	普通昇給期間(12~24月)を短縮して昇給した職員数	B	18人	4人	
	比率(B/A)		16.5%	11.8%	
11年度	普通昇給期間(12~24月)を短縮して昇給した職員数	A	150人	34人	
	比率(B/A)		16.0%	20.6%	

～SIDS(乳幼児突然死症候群)から 赤ちゃんを守るために～

【SIDS(乳幼児突然死症候群)の発症予防】

1 赤ちゃんを寝かせるときは、 あお向け寝にしましょう。

医学上の理由から医師がうつぶせ寝を勧める場合もありますので、このようなときは、医師の指示を守りましょう。



禁煙

2 妊娠中や赤ちゃんの周囲で、 たばこを吸わないようにしましょう。

身近な人の理解も大切ですので、日頃から協力を求めましょう。
周囲の人は協力しましょう。



3 母乳が出る場合は、できるだけ母乳で 育てるようにしましょう。

母乳が赤ちゃんにとってよいことはよく知られています。母乳の出方は、個人差がありますが、母乳が出る場合は、出来るだけ母乳で育てましょう。

【SIDS(乳幼児突然死症候群)とは?】 SIDS: Sudden Infant Death Syndrome

SIDS(乳幼児突然死症候群)とは、それまで元気であった乳幼児(特に1歳未満の乳児)が睡眠中に何の前ぶれもなく亡くなるという病気で、窒息などの事故によるものとは違います。

全国で年間400人程度の乳幼児が、SIDS(乳幼児突然死症候群)で亡くなっており、その9割が1歳未満の乳児という現状です。

原因はまだよく分かっていませんが、上記の(SIDS(乳幼児突然死症候群)の発症予防)の1から3の点を日頃から心がけることで、この病気の発生を減らすことができるということが分かっていますので、赤ちゃんの健康を守るために積極的に実行しましょう。

平成14年度 保育園入園案内

平成14年度の保育園入園申込受付を次のとおり行います。入園をご希望の方は、受付期間内に手続きをしてください。

- 入園資格 保護者が勤務その他の理由により家庭で保育できない児童
- 受付期間 11月2日(金)～11月16日(金)
- 必要書類
 - ①入園申込書
 - ②保育料算定資料(後日提出してください。)
 - ・平成13年分源泉徴収票もしくは平成13年分確定申告書の写し
 - ・平成13年1月2日以降に亀田町に転入された方は、平成13年度市町村民税課税証明書
 - ③添付資料(各家庭の事情に沿ったもの)
 - ・事業従事届(自営業・農業等の方)
 - ・勤務状況届(パート等勤務の方)
 - ・内職従事届(内職勤務の方)
 - ・保育できない理由書(出産・疾病・看護等の方)
- 入園決定 12月中に個人通知します。
- その他 詳しいことは、各保育園または役場福祉健康課にある「平成14年度入園案内」をご覧ください。

町立第一保育園 新明町2-6-1 381-2627 定員90名	町立第二保育園 諏訪1-6-10 381-2095 定員90名	町立第三保育園 東町3-5-15 382-4870 定員90名	町立第四保育園 西町4-6-24 381-2296 定員150名	町立第五保育園 中島2-4-14 382-5440 定員60名
袋津保育園 砂岡1-3-40 381-2094 定員120名	栄徳寺保育園 茅野山488 381-3755 定員60名	平和の園保育園 本町2-3-20 381-2051 定員60名	早通保育園 早通2079-3 381-2284 定員60名	かめたなかの保育園 砂岡5-1571-1 382-5833 定員60名

●その他の保育サービス

一時保育

在宅で育児を行って
いる保護者が一時的に
保育が困難になったとき
児童を一時的にお預かりする
サービスです。

休日保育

保護者が休日において
就労等の都合により家庭
での保育が困難な児童を
保育し、保護者の子育てと
就労の両立を支援するサービス
です。

子育て支援センター

園内外の方の子育て
相談等に応じ、子育て
サークル等を支援する
サービスです。
●場所●
栄徳寺保育園
TEL381-3755
(要予約)

子育てネット

亀田町の保育に関する
情報は子育てネットでも
見ることができます。
アドレス
<http://www.i-kosodate.net/>

●保育園、保育サービスに関する問い合わせ 役場福祉健康課 ☎381-2111内線144・145

成人式 実行委員募集!

毎年3月(春分の日)に開催される町の成人式では、新成人の皆さんから実行委員会に参加してもらい、企画の提案や運営を手伝っていただいています。

来年、成人式を迎える新成人の皆さん(昭和56年4月2日～昭和57年4月1日生まれ)、実行委員に加わり、思い出に残るような手作りの成人式を企画してみませんか。希望する方は、12月20日(木)までに役場生涯学習課までご連絡ください。

☎381-2111 内線261・262



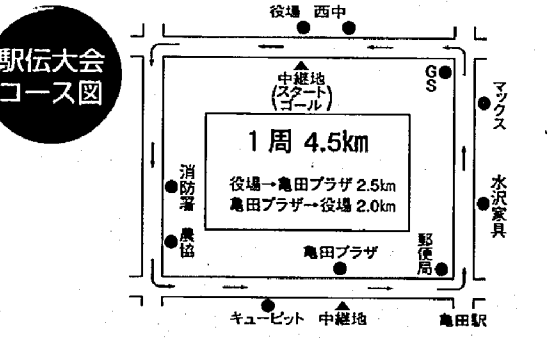
東風軍団

第34回町民ソフトボール大会結果
 期日 9月30日(日)
 会場 かわね公園グラウンド
 ウンド
 優勝 東風軍団
 2位 ホーネット
 3位 ポンキーズ
 3位 サツキクラブ

町長杯争奪駅伝大会

11月3日(文化の日)
 午前8時30分 役場前スタート

開催中、路上駐車はご遠慮ください。車両の通行等に迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。



第33回 亀田町・横越町小学校体育祭

9月19日(水) 西小グラウンドにて

学年	種目	1位の氏名と記録	2位から6位までの入賞者(氏名のみ)
女子	100M	不二崎理恵(亀) 15秒3	②渡辺 暁(西) ③吉野美樹(西) ④杉本三花(亀) ⑤佐藤くるみ(横)
	80Mハードル	別所恵理菜(横) 16秒8	②伊藤あかね(横) ③石井結唯(横) ④清野香澄(西) ⑤山崎ひかる(横) ⑥佐藤加奈(亀)
	800M	富山朋子(亀) 3分03秒0	②森あずさ(東) ③吉田香織(亀) ④阿部友恵(西) ⑤土屋綾乃(西) ⑥大崎真理(東)
	走り幅跳び	乙川佳奈子(亀) 3m13cm	②大沢帆波(亀) ③佐藤かんな(西) ④早川このみ(横) ⑤高橋 歩(横) ⑥中川綾菜(東)
	走り高跳び	佐藤由紀(横) 1m13cm	③三浦入依(東) ④遠藤萌美(東) ⑤伊原美穂(亀) ⑥小泉美穂(亀) ⑦立川成美(横) ⑧石塚愛海(亀)
	メディンボール	田中杏奈(横) 6m00cm	②喜藤千果(横) ③許櫻千春(横) ④阿部愛美(横) ⑤和泉恵理(亀) ⑥清水琴友(亀) ⑦廣川千夏(横)
	400mリレー	横小 1分06秒3	②西小③亀小④東小⑤早小
	100M	清野 悠(西) 15秒3	②佐藤菜摘(早) ③増本万理加(横) ④野澤聖里紗(横) ⑤木村陽香(西) ⑥中村郁恵(早)
	80Mハードル	大嶋泰波(亀) 14秒4	②松井奏子(東) ③遠藤亜実(横) ④笠原加奈子(早) ⑤石井未夫(東) ⑥田代愛賀(東) ⑦小坂井理恵(亀)
	800M	坂井千明(早) 2分55秒9	②風間愛美(早) ③松野 晴(亀) ④渡辺由子(東) ⑤渡辺いづる(亀) ⑥片山育美(早)
男子	100M	樋口智彦(西) 14秒3	②加藤大志(横) ③嶋原拓也(横) ④小山真幸(西) ⑤馬場雄大(西) ⑥渡辺幸祐(東)
	80Mハードル	残間裕之(横) 13秒8	②仁多見渉(横) ③塩田紀之(亀) ④細山 悠(横) ⑤中野翔平(亀) ⑥渡辺健太(西)
	1500M	長谷部彩翔(西) 5分07秒2	②青藤龍之介(早) ③大野 優(西) ④佐藤雅浩(横) ⑤藤田航(西) ⑥吉田純貴(東)
	走り幅跳び	小林廉伸(亀) 4m07cm	②清水靖紀(亀) ③青木直矢(西) ④吉沢雅樹(亀) ⑤遠藤卓磨(西) ⑥清野 希(横)
	走り高跳び	三井友也(横) 1m29cm	②田中 哲(西) ③谷井 巧(横) ④松澤強志(西) ⑤小林雄太郎(亀) ⑥石澤照男(早)
	メディンボール	星野周作(西) 10m50cm	②野宮尊章(横) ③本間圭太(早) ④榎並一成(東) ⑤渋谷友和(横) ⑥若井翔平(東)
	400mリレー	横小 0分59秒5	②早小③東小
	クラス対抗長なわとび	5年 早小5年1組 385回	②西小5年1組③東小5年3組④西小5年3組⑤西小5年2組⑥横小5年1組
		6年 東小6年1組 471回	②東小6年3組③東小6年2組④早小6年1組⑤西小6年2組⑥亀小6年2組

「化学物質管理促進法 (PRTR法)」に係る 事業者説明会のご案内

新潟県環境生活部環境対策課
 「特定化学物質の環境への排出量の把握等及び管理の改善の促進に関する法律」(略称:化学物質管理促進法又はPRTR法)の施行により、第1種指定化学物質を取り扱っている事業者は、平成13年4月1日から排出量及び移動量を把握することが義務付けられました。

また、その排出量及び移動量を、平成14年4月1日から6月30日の間に、都道府県知事を経由して主務大臣へ届け出ることになります。

このため、県では、法の概要及び排出量・移動量の算出方法について、次のとおり事業者説明会を開催します。

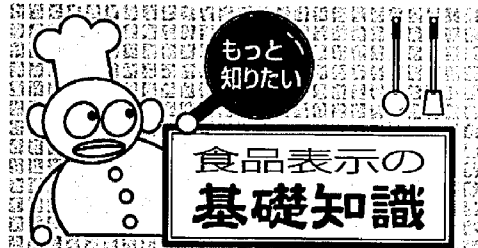
■会場及び開催日時
 どの会場も、無料で、収容人数まで自由に参加できます。

新発田市生涯学習センター・マナビィーしばた/講堂 住所:新発田市中央町5-8-47 ☎0254-26-7191 日時:11月20日(火) 10:00~16:30 収容人数:300人
新津市保健福祉センター/はつらつホール 住所:新津市程島1979-4 ☎0250-22-2940 日時:11月21日(水) 10:00~16:30 収容人数:120人
新潟スタジアム・ビッグスワン/会議室1 住所:新潟市清五郎68 ☎287-8811 日時:11月30日(金) 10:00~16:30 収容人数:150人

3 問い合わせ先
 新潟県環境生活部環境対策課環境保全係 担当 川村・渡辺
 ☎280-5154 ☎280-5166 E-mail env-con@mail.pref.niigata.jp

町では、火葬業務嘱託員を次のとおり募集いたします。
 1. 職種・採用人員・受験資格
 火葬業務員 1名
 採用人員 昭和32年4月2日から昭和59年4月1日までに生まれた方で身体健康の者
 受験資格
 2. 採用年月日 平成14年4月1日
 3. 給 与 亀田町技能労務職員の給与に関する規則に準じ支給する。
 4. 提出書類 受験申込書、履歴書(総務課で用意してあります)。
 5. 申し込み期日・場所 11月20日(火)午後5時までに総務課へ右記の書類を提出してください。
 申し込みされた方に、後日採用試験日等をお知らせします。
 お問い合わせは、役場総務課 ☎381-2111 内線2224

亀田町嘱託職員(火葬業務員)の募集

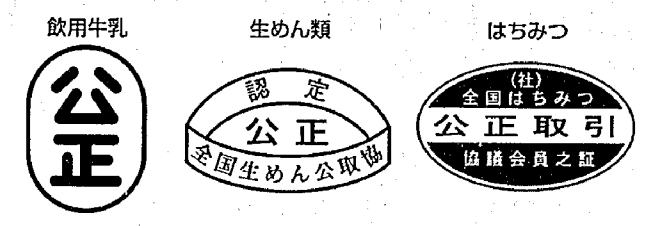


いろいろな公正マーク

表示規約は、従来、規格や基準があいまいだった食品に基準を設け、品質内容の違いを明確にし、その適正な表示によって消費者の商品選択に役立てることを目的としています。
 例えば、飲用牛乳では成分や加工方法などによって「牛乳」「特別牛乳」「部分脱脂乳」「脱脂乳」「加工乳(濃厚牛乳・低脂肪乳)」「乳飲料」の六つの成分規格が定められています。食品表示もこれに基づいた種類別名称で記載されるので、消費者は種類別名称から内容の違いを知り、食品を選ぶことができます。
 公正マークのある食品は、表示規約に従った適正な表示であることが保証されているもの。信頼できる表示の目印として覚えておきましょう。

●表示に関する公正競争規約を設けている食品●

食品一般	⑪食品のり	⑫果実飲料類	酒類
①飲用乳 ②発酵乳・乳酸菌飲料 ③殺菌乳酸菌飲料 ④ナチュラルチーズ類 ⑤アイスクリーム類及び氷菓 ⑥はちみつ類 ⑦ローヤルゼリー ⑧うに食品 ⑨羊子めんたいこ食品 ⑩削りぶし	①食品かん詰 ②トマト加工品 ③粉わかび ④生めん類 ⑤ビスケット類 ⑥チョコレート類 ⑦チョコレート利用食品 ⑧チューインガム ⑨凍り豆腐 ⑩食酢	①コーヒー飲料等 ②合成レモン ③豆乳類 ④マーガリン類 ⑤観光土産品 ⑥レギュラーコーヒー等 ⑦レギュラーコーヒー等 ⑧ハム・ソーセージ類 ⑨肉類 ⑩即席めん類等	①ビール ②輸入ビール ③ウイスキー ④輸入ウイスキー ⑤しょうちゅう乙類 ⑥泡盛 ⑦酒類小売業



(取材協力=公正取引委員会)

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ



子どもたちの攻撃に“ちょっと”本気!

プロ選手のテクニックに感動 新潟アルビレックスによるサッカー教室

9月30日(日)、役場脇の多目的グラウンドで「アルビレックス新潟」のプロ選手・コーチによるサッカー教室が開催されました。これは、小・中学生に夢や希望を与え、町のスポーツ振興を図ることを目的として亀田町教育委員会主催により開催されたものです。

参加者は町内の小学生180人、中学生30人の計210人。また、会場には子どもの勇姿をカメラに納めようとする保護者も集まりました。

指導にあたったのはGKの野澤、FWの氏原選手ら8人。次々と出てくるプロのテクニックに、子どもたちは「すごい!」とか「ボールが早い!」などと感動していました。

はつらつプレー続出 亀田町高齢者スポーツ大会開催

体育の日の10月8日、亀田町民会館において「第7回亀田町高齢者スポーツ大会」が行われました。これは「亀田町高齢者クラブ連合会」の主催で、毎年行われているものです。今年は、昨年より60名多い457名の方が参加されました。

行われた競技は、輪投げゲーム、ボーリングレース、ゲートボールレースの他、養老の滝レース、大玉送りなど。誰でも気軽に自由参加できるとあって、どの競技も定員を上回る参加希望があり、締め切られて残念そうに席に戻る方も……。

毎年楽しみにしている方も多く、あちらこちらで「はつらつ」としたプレーが続出していました。



いけ〜(大玉送り)

「ほのぼのの教室」に 立ち寄ってみませんか!

亀田町在宅介護支援センターでは、お年寄りに関する出張相談・出張教室を行います。

興味、関心のある方。当日ちょっとのぞいてみませんか! どなたでも参加できますのでお気軽にお立ち寄りください。

- 日 時 11月20日(火) 午前10時~午後1時半
- 会 場 亀田町民会館 視聴覚室
- 内 容 ・介護、健康相談(血圧測定もあります)
・介護保険や福祉サービスについて
・ビデオの上映(痴呆についてのビデオ)

- 問い合わせ 亀田町在宅介護支援センター
- 亀田園 ☎382-1111
- 向陽の里 ☎381-1959
- かめだなかの ☎382-8600



去年の三・九の市での相談風景

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

中山 セツさんに「白寿」のお祝い 簡易保険の加入者福祉活動

郵政事業庁では、簡易保険事業の加入者福祉活動として、本年度「白寿」を迎えられる方への総務大臣からのお祝い状と記念品の贈呈を行っています。

今年度の亀田町の該当者は1名で、早通にお住まいの中山 セツさん。明治36年2月18日生まれで、現在満98歳。来年、誕生日を迎えて99歳になります。8月11日に自宅で贈呈式が行われ、吉澤 宏亀田郵便局長よりお祝い状と記念品が手渡されました。

「自分でもこんなに長生きしてびっくりしている」とセツさん。毎日の楽しみは新聞を読むことだそうです。

これからも元気で長生きしてください。



左、セツさん お元気そうです

わかばの家とあじさいの家が 鶴亀交流

9月21日(金)、石川県鶴来町の小規模作業所「あじさいの家」一行が当町の「わかばの家」を訪れ、交流会を行いました。平成11年8月に第1回交流会が行われて、「あじさいの家」一行が「わかばの家」を訪れ、平成12年11月は逆に「わかばの家」一行が「あじさいの家」を訪れ、交流を重ねてきました。

今回の交流会では、おやつをつかみどり・ビンゴゲーム・カラオケなどのほか、ふれ愛プラザの屋内プールでの交流を行いました。

また、お昼には「そばを……つるつると……かめ……かめ」と町内のそば屋さんのご協力のもと、全員でそばを堪能しました。みなさんとてもおいしそうに食べていました。



“おやつをつかみどり”どれくらいつかめるかな?

さわやかな秋晴れのもと 家族稲刈り体験交流会開催

9月23日(日)、亀田郷土地改良区、亀田郷地域センター、JA亀田郷みなみ等の主催で「家族稲刈り体験交流会」が行われました。3連休の中日ということで、町内外から総勢200名余りの家族が参加しました。

昔ながらの稲刈り鎌を使用した“手刈り”。地元農家の指導を仰ぎながら、半日で一枚の田んぼはみるみるうちに刈り取れました。参加した子どもたちも、最初はおっかなびっくりと刈っていましたが、蛙や昆虫を探しながら“手刈り”を楽しんでいました。



僕も手伝います

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

随想

横越島の攻防とその地由

所島二 別所昇

この亀田の町より遙るか東南の方角に目をやると、新津の秋葉の山並を低く望む事が出来る。この丘陵とも呼ばれるべき南に連なる山並は、実は西方を加茂、東方は村松辺りを付け根とした小さな半島だった、と言える。

勿論、それは幾万年以前の事で、まだこの山並の周りが海だった頃の事ではあるが――。

だが、何か突如器物の様な物を連想させるこの半島の先端と、そこより遙か北西の方角に存在する鳥屋野潟のその二点を直線で結んだ線上の主に東側を阿賀野川が、西側を信濃川の二つの大河が、太古の昔より激しくぶつかり合い、攻防を繰り返して来た、という事実を読み取る事が出来るのである。

それは、かつての人間社会での「川中島の合戦」を模して言うならば、この線上は正に「横越島の攻防」とでも呼ぶ事が出来るのではないかと、とさえ思われるのである。しかしながら、今日に及んでそのような形跡は果たしてどの辺りに見られるのか、それを歴史の浅い所から探索して行つて見たいと思ふのである。

従つて、信濃川とぶつかり攻めぎ合いが行われた周辺地域は実に広大な広がりを見せ、今日の地域で言わんとすれば、それは沼垂の一部から焼島、竜ヶ島辺りに始つて、対岸の山ノ下地区一帯の広い地域に渡る。また、信濃川と共に吐き出される暴大な土砂は、利根川のそれをはるかに越え、類例のない量であった事は想像に難くない。その為、この両大河は山ノ下地区から東に延る物見山を始めとする広大な砂山地帯を造り上げるのだが、ただ、信濃川は当初、現在の関屋団九郎辺りから真すぐ海へ出て、河口の右辺に日和山を含む砂山地帯を造り上げ、その後、古信濃川となつて今日の沼垂の下手辺りで阿賀野川とぶつかったものと、考えられる。

次は、古跡を鳥屋野潟に見たいのだが、今日この潟を信濃川の流れの、成れの姿と、言う一説が地元の一部に存在しているようであるが、しかし、もしそのように仮定した場合、信濃川の流れは西側から入つたものと考えるを得ず、その流れを辿つて西から東へ向う時、地跡が先細りになり、海へ向つて広がりを見せなければならぬはずの形跡が、東側周辺には一向に見られないのである。ところが、かつてのこの潟の西端には、清五郎潟、小潟、蓮潟等、そして更にこの他この周辺には尚広大な湿地帯が昭和二十年過ぎまで存在していた、という事実がある。

そこで、これらの事実が何を意味するかと考えた時に、これは逆の流れを想定すると説明がつくと考えられる。その逆の流れとは、東から西の「線上」へ向つて流れる」という一つの「習性」を持つ阿賀野川の流れであり、そしてこの潟の西端で信濃川と激しくぶつかり攻めぎ合った、という事である。また、これは鳥屋野潟が横越島の鍋の底と言われる所以として、ここでも一度はどうしてもぶつからざるを得ない場所であり、又そのツメ跡でもあるが故にこの様な幾つもの潟や、広大な湿地帯が近年まで存在し得たものと、考えられる。更に古く考えられる場所として早通、鍋潟等、そしてその流れの内側に存在する丸潟の形跡は上流の市之瀬、嘉瀬辺りから入つて来た信濃川の流れであり、ここで東側から入つて来た阿賀野川とぶつかつていた、という形跡がここでも見られるのである。

ところで、古くよりこの横越島と言われる所以とした「横越」とは、そもそも如何なる故によつたものか、定かでない様である。これを考えるに先ず大切な事は、阿賀野川に面したこの旧本村の地形である。人は川を渡つて移動を試みた場合、最も安心して渡るには、流れによつて変わる事なく安定した便利な地を選ぶのは当然の事である。横越の場合、この上流、下流の流れは幾通りにも変つてはいるのだが、ここ旧本村前の流れだけは相当に古くより変つていない、という事が先ず第一に特徴的に上げられる。一方、上流の流れに沿つて出来た黒瀬（こも変わる事がなかった）という地が対岸に延びて来ており、片や島内は樽川による川根谷地、亀田、そして栗ノ木川による新潟方面の最も近い線で結ばれ便も良く、しかも最も安心して対岸に渡る事が出来た地であつたと考えられる。その為、この最上の地である横に越す地、即これが「横越」とした所以は何時の頃かと思探すれば唯、悠遠な想である。

追記

文中の「関屋団九郎辺りから真すぐ海へ出て……」のくだりは、「亀田の歴史」上巻、原始古代編の二章に出てくる「上空から見れば、信濃川と阿賀野川の二つの頭が並んで海に注ぎ、ちょうど二つの龍のように見えただであらう」に当るものと、思われる。

俳句 レインボー俳句クラブ (五十音順)

秋めきし風が楓の樹々揺する 高橋 向山
蹴散らした人の足跡けむり草 荒井 十三
爽やかやみかえり阿弥陀にかへられ 荒木 まさ

登み皺気にし着て行く敬老日 高野 フサ
秋うらら足のむくま歩きたし 土田 ミネ
嘆めして刺れし蟻蚊逃しけり 中川 信子
虫をさく庭下駄をはき又きぬ 西條 富枝

短歌 公民館短歌クラブ

名月に芒添へむと夕光に穂波かがよふ河原に立つ 丸山 義雄
岩手富士そ野を長くたそがれて麓の集落灯ともれり 佐藤千代子
走ることドツチボールも忝てたる同級の友いち早く遊ぶ 佐藤ハルエ





11月9日 15日 秋の全国 火災予防運動

「たしかめて。火を消してから 次のこと」

11月9日～15日まで、「秋の全国火災予防運動」が行われます。これから寒くなるにつれ、暖房器具など火を扱うことが増えてきます。火の元には十分注意し、火災が発生しないように気をつけましょう。

住宅火災 3つの習慣

寝たばこは、絶対やめる。

ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。

ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

11月9日は「119番の日」

4つの対策

- 逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
- 寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する。
- 火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器を備える。
- お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

火災発生! そのとき...

あわてずに、冷静な行動を

火災発生を未然に防ぐには、日ごろから家族全員が防災意識を強く持っていることが必要です。地震が起きたときも「グラッ」ときたら確実に火元を消す...というように、的確な判断と行動力があなたの生命を守ります。ここでは、初期活動の3原則を紹介します。

- 1 早く知らせる**
 - 小さな火事だと思っても、「火事だー!」と大声を出し、隣近所に助けを求め、声が出なければ、やかんなどを叩いて音を出し、異変を知らせる。
 - 小さな火事でも119番に通報する。当事者は消火にあたり、近くの人に通報を頼む。
- 2 早く消火する**
 - 出火から3分以内が消火できる限度。水や消火器だけで消そうと思わず、座布団で火を叩いたり、毛布で火を覆うなど、手近なものを活用する。
- 3 早く逃げる**
 - 天井に火が燃え移ったら、いさぎよく避難する。
 - 避難するときは、燃えている部屋の窓やドアを閉めて空気を絶つ。

期間中に巡回広報とサイレン吹鳴を実施

11月5日(月)・6日(火)の午後1時から4時まで、全町に設置されている消火栓の点検を実施しますので、多少水が濁る場合があります。ご理解のうえ、皆さんのご協力をお願いします。

運動期間中、毎晩8時30分から9時までの間、消防団の皆さんが消防自動車で巡回広報します。また、9時にはサイレン(30秒1回)を鳴らします。家族みんなで、ガスの元栓など火の元をしっかりと点検してからおやすみください。

火災予防の意義をご理解のうえ、皆さんのご協力をお願いします。

巡回広報、サイレンについてお問い合わせは消防署へお願いします。

381-2327

火災発生のお問い合わせは
火災情報案内
テレホンサービス
382-0119
(382-0117も利用可)
(382-0118)

不審な電話にご用心 にせ税務職員にご注意を

税務署員をかたり、税金を還付するためと称して家族の勤務先の名称や電話番号などを電話で照会するという事例が発生しています。通常、税金の還付については、既に提出された書類等に基づき行いますので、改めて勤務先等を照会することは基本的にありません。このような電話があった時は、即答しないで、一度電話を切り、税務署へ確認してください。

問い合わせ
新潟税務署
229-2151

道路標識のOSNの設置工事 最寄りの標識BOX係

道路標識はドライバーを目的地まで導く案内役です。よりわかりやすい道路標識とするために、みなさんのご意見やご要望をお聞かせください。

北陸地方整備局 標識BOX係
〒951-8505
新潟市白山浦1-425-2
0265-6148
インターネットHP <http://www.hrr.melt.go.jp/>
新潟県土木部 標識BOX係
〒950-8570
新潟市新光町4-1
0284-5096

交通安全活動で表彰

多年にわたり交通安全活動を積極的に推進し、交通事故の防止に貢献された方および団体が表彰されました。

◎県連名表彰
《交通安全功労団体》
△社会福祉法人 松壽会 栄徳寺保育園
《交通安全優良校》
▽亀田町立亀田小学校 (学校長 小川雄三)
▽山口好子 (亀田女性部副部長)

◇地区連名表彰
《交通安全功労者》
▽山口好子 (亀田女性部副部長)

▽渡辺春男 (袋津支部副支部長)

お年寄りのよろず相談

新潟県高齢者総合センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。なお、11月の相談日程は次の通りです。

相談の種類	相談日	相談時間	11月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日	9:00~17:00まで	(土日祝日・年末年始は除く)
専門相談 (予め予約が必要です)			
法律	毎週月曜日 第4木曜日	13:30~16:00	5日、12日、19日、22日、28日
医療	第1水曜日	13:30~15:30	7日
痴呆	第3水曜日	13:30~15:30	21日
公的年金・公的保険	第1火曜日	13:30~15:30	6日
税金	第2金曜日	10:00~12:00	9日
健康・介護	第2木曜日	10:00~16:00	8日

相談電話 025-285-4165
(新潟市上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階)

交通事故と犯罪の動向

9月の発生件数

項目	発生件数
町で発生した交通事故	22件 (今年の累計161件、前年比+31件)
死者数	0人 (今年の累計0人、前年比-1人)
傷者数	25人 (今年の累計199人、前年比+43人)
町で発生した犯罪件数	80件
犯罪総数	80件
凶悪犯 (殺人、強盗、放火等)	0件
粗暴犯 (暴行、傷害、脅迫等)	0件
窃盗犯 (乗り物盗、侵入盗等)	67件
知能犯 (詐欺等)	0件
その他 (占有離脱物横領等)	13件

テレホンサービス

新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスでお知らせしています。なお、11月の放送予定は次の通りです。

☎ 025-281-5550 (24時間年中無休)

~11月4日心地よく眠るために
11月5日~11月19日穏やかに更年期を越えるために
11月20日~親の扶養は誰がする?

広域情報ネットワーク

近隣市町村のイベント・施設などを紹介いたします。

【水原町】
 ○瓢湖食の陣&農業まつり
 もちつき体験、特産品の販売など。
開催日 11月11日(日)
問い合わせ 水原町農政課
 ☎0250-62-2510

【新潟市】
 ○いかにた冬・食の陣(食市座)
 日本海・地酒・米等の恵まれた食をテーマに、市内のホテル・旅館へのお得な宿泊プランや、市内および近郊の参加飲食店で期間限定メニューを提供します。
開催日 12月1日(土)～平成14年3月31日(日)
問い合わせ 食の陣実行委員会
 ☎025-222-6667

【湯東村】
 ○かもんカモねぎまつり
 カモ汁レストラン、特産品販売など。
開催日 12月2日(日)
問い合わせ 湯東村産業課
 ☎0256-86-3111

アスパークから 大々のお知らせ

日時	大会名	会場
11月3日(土) 8:30～	第16回亀田町長杯 争奪駅伝大会	役場庁舎前S・G
11月3日(土) 9:00～	新潟地区 中学新人卓球大会	メインアリーナ
11月4日(日) 9:00～	同上	メインアリーナ
11月11日(日) 9:00～	近郷バレーボール大会	メインアリーナ
11月18日(日) 9:00～	亀田町ソフトバレーボール大会	メインアリーナ
11月25日(日) 9:00～	新潟県 小学生卓球大会	メインアリーナ

お気軽にご来場ください。
問い合わせ
 亀田町教育委員会
 町民体育課(亀田町総合体育館内)
 ☎381-1222 ☎381-7077

お知らせ
新潟ビジネス
メッセ2001
日時 11月9日(金)～10日(土) 午前10時～午後5時
会場 新潟市産業振興センター
内容 ITによる経営の効率化、事業の高度化など、幅広い分野でのビジネス提案を行う企業等の出展他講演会、企業セミナー等
入場料 無料
問い合わせ
 新潟ビジネスメッセ2001開催事務局
 ☎224-0681
 ☎224-0682

お知らせ
教育講演会
「7カ国語で話そう」
日時 11月17日(土) 午後2時～4時(午後1時30分開場)
会場 新潟ユニゾンラザ
内容 多言語活動を通して見つけた「ことばの自然習得」の確かさと楽しさを体験を交えてお話しします。
参加料 無料(託児一人300円 先着20名)
問い合わせ
 ヒップファミリークラブ
 新潟講演会係
 ☎0120-557-761

お知らせ
歯科健康フェア
日時 11月18日(日) 午前10時30分～午後2時
会場 アピタ新潟亀田店1Fイベントスペース
内容 歯科健診、相談、歯磨きコーナー、歯科材料を使った模型作成等(すべて無料)
問い合わせ
 三市中東蒲原郡歯科医師会事務所
 ☎0250-211-7250

お知らせ
「二日公庫」
 亀田商工会議所において、「二日公庫」(個別融資相談会)を次のとおり開催いたします。
日時 11月7日～12月12日までの毎週水曜日 午後7時～9時
会場 亀田町総合体育館 ミーティングルーム
問い合わせ 南新潟スキークラブ事務局(イシクラスポーツ店)
 ☎382-2480

11月
 フラグが加熱しますよ
 (財)東北電気保安協会

日時 11月8日(木) 午前10時～午後3時
会場 亀田商工会議所
問い合わせ
 亀田商工会議所
 ☎950-0125
 亀田町新明町2-2-30
 ☎382-5111
 国民生活金融公庫 新潟支店 ☎951-811
 3 新潟市寄居町332
 ☎228-2151
 ☎229-4419

県立高等養護学校文化祭
平成13年度 文化祭「YOYO祭」のご案内
 各種イベント、作品展示、喫茶、屋台村、販売などを企画(屋台村は正午終了予定)してお待ちしています。
開催日 11月11日(日) 午前9時40分～午後3時
会場 新潟県立高等養護学校(新潟向陽高校の新潟市側となり)

今、大切にしていますか！ あなたのからだ。

毎月第2月曜日は、
「過労死等相談日」です。

今、忙しく、健康に不安のある方、お気軽にお電話ください。
 過労からくる健康のこと、精神的悩み、労災のことなどの相談に応じております。
 秘密は厳守され、相談は無料です。
 フリーダイヤルによる電話での相談でも結構です。

相談日時 毎月第2月曜日 午前10時～午後4時
相談場所 (財)労災年金福祉協会 新潟労災年金相談室
 新潟市東大通2-4-10
 日本生命新潟ビル7階
 ☎0120-603-114
 (フリーダイヤル)

平成13年度自衛隊生徒採用案内

受験資格 中学卒(見込)～17才未満の男子
受付期間 11月5日(月)～平成14年1月4日(金)
試験日 平成14年1月6日(日)
 細部は、防衛庁新潟募集案内所
 (〒950-0087 新潟市東大通1-5-30 ☎246-1881) まで



理容店、美容店、 クリーニング店のお店選びは Sマーク登録店で！



厚生労働大臣認可

Sマークは厚生労働大臣認可の標準約款制度に従って営業しているお店です。
 このSマークを店頭に表示しているお店なら安全、衛生、技術が保証され、皆様の信頼できるお店選びの大きな目安となります。また万一の場合、事故賠償基準に基づいた補償も受けられます。

(財)新潟県生活衛生営業指導センター
 ☎283-5900

最低賃金 もちろん知ってる 知らせてる

新潟県最低賃金(9月30日から)
日額 5,124円
1時間(時間給労働者) 641円

なお、新潟県最低賃金は、県内で事業を営む全ての使用者およびその事業場で働く全ての労働者(臨時、パート、アルバイト等を含む)に適用されます。
 この機会に、最低賃金額をご確認ください。
 *ご相談、お問い合わせは、
 新潟労働局 貸金室
 (新潟市川岸町1-56 ☎234-5924)
 又は、最寄りの労働基準監督署におたずねください。

公民館図書室 購入図書

- 高野 潤 インカを歩く
- 今井 彰 プロジェクトXリーダーたちの言葉
- 井上 竜 おじいさんは山へ金儲けに
- 高橋 順子 雨の名前
- 小池真理子 忘我のためいき
- 柳 美里 生
- 井上ひさし 夢の裂け目
- 麻生 幾 ZERO@#@
- 阿刀田 高 コーヒー党奇談
- 生島 治郎 上海カサブランカ
- 大沢 在昌 闇先案内人
- 乙川優三郎 五年の梅
- 小野 正嗣 水に埋もれる墓
- 北森 鴻 共犯マジック
- 玄侑 宗久 中陰の花
- 宮部みゆき R.P.G.

図書室利用時間

※公民館休館日は休み
 月・木＝午前9時～午後8時
 火・水・金・土＝午前9時～午後5時
 日・祝日＝午前10時～午後4時

公民館図書室 ☎381-2728

子ども映画会

- とき 11月10日(土) 午後1時30分
- ところ 公民館3階視聴覚室
- 題名 ①ピーターと狼(アニメ)
 ②泣いた赤鬼(アニメ)
 ③がんばれ!盲導犬サーブ(アニメ)
 ④星の子(アニメ)

公民館休館日

11月18日

町民会館休館日

(老人福祉センターも同じ)
 11月5日、12日、19日、25日

郷土資料館休館日

11月3日、4日、11日、12日、17日、
 18日、23日、25日、26日

総合体育館休館日

11月5日、12日、19日

亀田町公民館ホームページ <http://www2.ocn.ne.jp/~kame/index.html>

福寿大学
 川柳の部：11月13日(火) 午前10時
 公民館101研修室
 健康の部：11月13日(火) 午後1時30分
 公民館201和室
 探訪の部：11月14日(水) 午前10時
 公民館30会議室「教育について考える」亀田町教育長
 11月28日(水) 午前10時
 公民館30会議室「寒さに備えての健康管理」町保健センター保健婦
 歌謡の部：11月8日(木)

公民館図書室 ホームページ

インターネットで24時間、
 蔵書の検索ができます。
 読んでみたい本は
 ありませんか。

<http://www2.ocn.ne.jp/~kame/library/index.htm>

亀田少年野球クラブ
スポーツ少年団
 活動内容 軟式野球など
 活動日 毎週火曜日・土曜日 亀小体育館 午後6時～9時
 対象者 小学1年生～6年生
 会費 年12,000円
 申し込み・問い合わせ ☎381-2351
 早川

善意のご寄付
 感謝します
 ◇去る9月19日、新潟県勤労者福祉厚生財団から亀田町精神障害者通所作業所「ほっとホームどじょっ子」に助成金の贈呈がありました。
 同財団は、ひろく県民の暮らしの向上と福祉の増進に役立つことを目的に、新

土曜日は午後3時30分(5時)
 会場 亀田町公民館
 申し込み・問い合わせ 活動日に直接会場へ
 新潟県労働金庫の創立30周年記念事業として設立され、暮らしの相談・文化・教養事業・福祉団体への助成などの事業を行っています。
 ◇去る10月14日、第17回民踊民舞交歓発表会(実行委員長 長谷川マツイさん)が行われ、参加者の皆さんより福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

野ネズミ駆除を実施します
 11月17日(土)・18日(日)の2日間、亀田町全域の田畑を対象に野ネズミ駆除のために毒エサを仕掛けます。
 危険ですので、田畑などに立ち入らないようお願いします。
 また、犬を散歩させる方は、十分ご注意ください。

美しい調べが会場に響き渡ります 亀田町音楽祭を開催

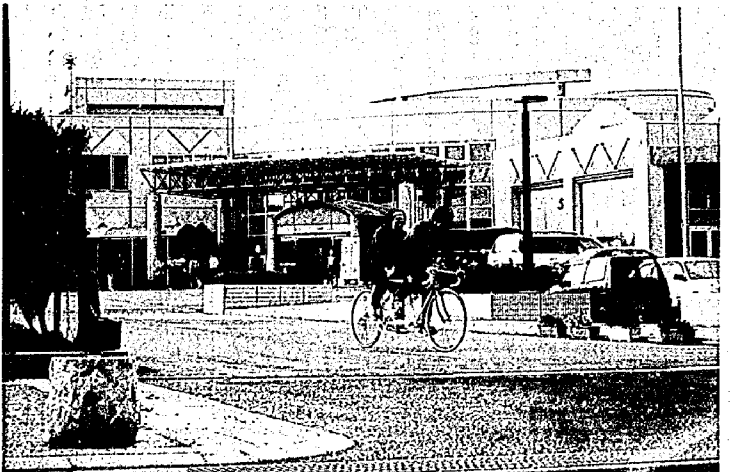
◇とき 11月18日(日) 開場：午後0時30分 開演：午後1時
 ◇ところ 町民会館 大ホール(船戸山5-7-2 ☎382-3780)

- ♪合唱の部♪
1. コールトータス
 ○あなたとわたしと花たちと
 ○白い想い出
 ○鶴
 2. 梨の実合唱団
 ○Until The Dawn
 ○家路
 ○U Boi
 3. 紫が音ぶ
 ○いつも何度でも
 ○私のお気に入り
 ○らいおんハート
 4. 合唱団のぎく
 ○夢売り
 ○ロマンチストのブタ
 ○生きるものの歌
 5. 合唱団コスモス
 ○島唄
 ○北の国から
 ○月の角笛
 6. 亀田コカリナ合奏団(演奏)
 ○おおスザンナ
 ○ふるさと
 ○もみじ
 ○カントリーロード、ユーアーマイサンシャイン
 ○エーデルワイス
- ♪演奏の部♪
1. 響の会亀田愛好会(大正琴)
 ○明日があるさ
 ○孫
 ○北の国から
 2. 橘の会
 ○さくら さくら
 ○佃節
 ○越後獅子
 3. 竹律会
 ○佐渡おけさ
 ○十日町小唄
 ○新津松阪
 ○四季の新潟
- ♪合同合唱♪
- 秋三曲(編曲 後藤幸雄)
 参加団体全員により「里の秋」、「たぎび」、「旅愁」の三曲をメドレーで合同合唱します。

主催/亀田町音楽祭実行委員会 共催/亀田町教育委員会

「亀田らしさ」の活写 新亀田八景シリーズ(6)
 福祉ゾーンのふれあい
 撮影者 佐藤 光春氏
 去る七月十四日、郷土資料館は、「ふるさと歴史散歩」事業の一環として福祉の町亀田が誇る福祉ゾーン「向陽の里」と「ふれあいプラザ」を見学した。
 「向陽の里」では、長い人生の旅路で社会に貢献された方々が明るい健康的な施設の中でくつろぎ、楽しくゲームに興じておられる姿に接し、そこに働く方々の高齢者に対する深い思いやりの心に感銘を受けた。
 「ふれあいプラザ」では、徳田所長自ら説明にたたれ、「この施設は、新潟県が平成三年、身障者と子供たちそれぞれに高齢者、健常者が共にふれ合う福祉複合施設として、県内に唯一カ所設置する計画で策定したものです。設置箇所の決定に当たって、県内から膨大な立地条件のデータを積み上げた調査の結果と亀田町がこの一帯を「福祉ゾーン」

として開発しようとする行政の強い要望とがマッチして実現したのです。」と強調された。
 平成九年、阿部町長は年頭の挨拶に「公約の最重要点として福祉政策を推進しておりますが、四月には特別老人ホームと県立の身体障害者福祉センターが開設致します。これらの完成は福祉ゾーンの機能を最大限に發揮するものと期待しております。」(広報かめだ)と述べられている。
 県政と町政との融合の所産というべきであろう。
 (郷土資料館長)



11月 保健・衛生 行事のお知らせ

11 November ○印は祝日 □印は期日						
日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

乳幼児の健診

★母子手帳とアンケートをお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時10分～2時

内容	対象	期日
4カ月児健診 (アンケートをお持ちください)	平成13年7月生まれ	11月19日(月)
1歳半児健診 (歯科検診も同時に行います)	平成12年5月生まれ	11月20日(火)
3歳児健診 ※尿の検査もあります	平成10年10月生まれ	11月21日(水)

※3歳児健診では、ご家庭での視力検査と聴覚(耳)検査が必要です。早めにアンケートに目を通し、検査してください。

指導・相談

★母子手帳をお持ちください。

会場…保健センター

内容	対象	日時
母親学級 (1回目)	平成13年10月中旬に届出した妊婦及び希望者	11月8日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (2回目)	1回目終了者	11月15日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (3回目)	原則として8月の受講者(お父さんも学べる内容です。)	11月22日(水) 午後1時20分開始
離乳食講習会	平成13年7月生まれ	11月13日(火) 午前10時開始
あそびの広場	あそびの広場として開放します。どなたでもどうぞ。 ※希望者は育児相談もできます。 27日は管理栄養士さんいます。	11月13日(火)・20日(火) 27日(火) 午前9時30分～11時

健康相談

★健康手帳のある方は、お持ちください。

会場…老人福祉センター

内容	対象	日時
健康相談	40歳以上の希望者	11月9日(金)・28日(火) 午前9時30分～11時30分

予防接種

★母子手帳と予診票をお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時30分～2時20分

内容	対象	期日
ポリオ (1回目)	平成13年6月～7月生まれ	11月8日(水)

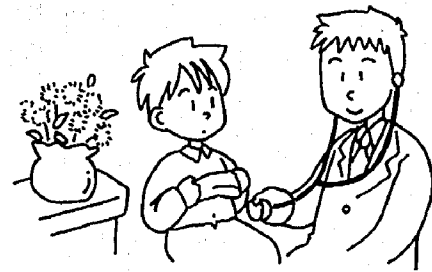
◎転入した方は母子手帳を持って保健センターまでおいでください。予診票をお渡しします。

◎乳幼児の予防接種がわかりました。平成13年度から三種混合・風しん・日本脳炎も個別接種になりました。麻しんは従来どおり個別接種です。個別接種を受ける際は「母子手帳」・「予診票」・「接種券」が必要です。

予め、医療機関に予約をしてから受けてください。
☎381-2111 内線401

11月 小児科日曜当番 診療時間 午前9時～午後5時
(平成12年12月1日現在の三市中東蒲小児科医会の取り決め)

日	当番医	電話番号
4日	みと小児科クリニック(白根市)	☎370-1055
11日	さとう小児科医院(横越町)	☎385-5200
18日	小児科高野クリニック(新津市)	☎0250-23-3011
25日	ささがわ小児科クリニック(四ツ野2)	☎383-5500



フッ素塗布事業のお知らせ

自己負担 1,000円
(2,000円のうち、町が半額助成)
対象 1～4歳未満児
実施場所 町内および横越町の歯科医院
※詳細は保健センターへお問い合わせください。
☎381-2111 内線403・405

休日の当番医院と水道当番業者

日	当番医院(診療時間 午前9時～午後5時)	当番業者(受付時間 午前8時～午後5時)
3日	みどり町内科(緑町2) ☎382-5225	南和設備工業所 ☎381-5016
4日	富樫耳鼻科(四ツ野1) ☎381-7373	風間建設工業㈱ ☎381-4962
10日		南佐藤工業所 ☎381-3507
11日	片桐医院(水道町1) ☎381-3320	南禎招工事 ☎382-6355
17日		南サンエツ工業 ☎382-3146
18日	おおむら内科(四ツ野2) ☎381-2121	南宏栄工業 ☎381-5184
23日	よこごし母子クリニック(川根谷内) ☎385-3888	南総和工業 ☎383-0071
24日		小木工業㈱ ☎382-3171
25日	西内科医院(横越) ☎385-4171	南小野建築設備 ☎382-6489

※亀田第一病院(西町2)では当直医がいますので、緊急の場合、診察に応じます。☎382-3111

※休日(土曜日を含む)の水道管の破裂・漏水のときに、連絡してください。

骨髄バンク ドナー登録休日受付

現在骨髄バンクを通じて骨髄移植を希望している患者さんの約6割が「ドナー候補者が1人もいない」状況です。1年、2年とドナー候補者を待つうちに、病気が悪化し亡くなる患者さんも少なくありません。しかし、ドナー登録者数が30万人に増えると、ドナー候補者が見つからない患者さん1000人のうち、約700人の方に骨髄移植の可能性が生まれます。今も、待っている患者さんのドナー候補者になれるのは、あなたかもしれません。

新津保健所では、骨髄提供希望者の方が登録しやすいよう環境を整え、少しでも多くの患者さんに骨髄移植の可能性が生まれるように「骨髄バンクドナー登録休日受付」を実施します。当日は登録に関する説明、採血等を行い、時間は約40分程度です。事前に予約が必要です。ご協力をお願いします。

- 日時 11月11日(日) 午前10時から午後3時まで受付
- 会場 五泉市福祉会館(五泉市大字太田1092番地1)
- 主催 新津保健所
- 協力 新潟県骨髄データセンター、五泉市、にいがた・骨髄バンクを育てる会
- 受付対象者
 - ・年齢が20～50歳までの健康な方
 - ・骨髄提供の内容を十分に理解している方
 - ・ドナー登録について家族の同意を得ている方
- 申込方法 11月9日(金)までに電話で予約をしてください。先着順に50名まで受け付けます。
- 申し込み・問い合わせ先 新津保健所 地域保健課 ☎0250-22-5171(代表)



言葉の履歴書

ねんねこ

「ねんねこ」は寝ること、眠ることを意味する幼児語、「ねんね」に接尾語「こ」がついたもので、子守歌は「ねんねこ歌」と呼ばれました。

古くは、狂言の歌謡にも「ねんねこ、ねんねこ、ねんねこや、目だに覚むれば、ちよちよち、あわわ」とあります。「目だに」は「目さえ」の意味です。

また、「ねんねこしゃっしやりませ、寝た子のかわいさ、起きて泣く子の面にくさ…」は、中国地方を中心に歌われてきた子守歌に基づくものでした。

その「眠らせ歌」の流れは、大正十年(1921年)に、北原白秋が作詞した「揺籃のうた」にも及んでいます。「揺籃のうたをカナリアが歌うよねんねこねんねこねんねこよ…」

また、「ねんねこ」は、「ねんねこ半纏」の略語でもあります。

幼児を背負うとき、防寒用に上からかぶせて着る、羽織に似た綿入れの上っ張りのこと。高浜虚子の俳句「ねんねこに埋めたる頬に櫛落つる」という情景も、今では見ることが難しくなりました。

栄徳寺保育園

子育てテレホンサービス

11月 よくない叱り方、いい叱り方 ☎381-9777

子育て広場 (要予約)

11月19日(月) 午前10時~11時

参加希望の方は栄徳寺保育園 ☎381-3755
までご連絡ください。

田舟の里休館のお知らせ

田舟の里(亀田焼却場附属無料休憩所)を11月15日(木)から11月20日(火)まで工事のため休館させていただきます。

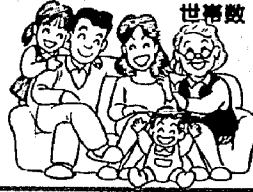
■問い合わせ 新潟地区広域清掃事務組合亀田焼却場 ☎382-4371

住民の動き

亀田町の人口 32,737人(±0人)

男 15,897人 (+4人)
女 16,840人 (-4人)
世帯数 10,583世帯(+8世帯)

※平成13年10月1日現在の住民登録人口。
()内は前月比



おかげさまで

(11月届出)

(8月生まれ)
大智くん 保護者名町 名区
玲奈ちゃん 小泉 崇城 所2 24

(9月生まれ)
明勇くん 佐藤 健治 水道町5 34
修平くん 大滝 英治 西町1 3
理奈ちゃん 和田 哲郎 西町1 3
颯大くん 遠藤 紀史 向陽2 17
大輝くん 後藤 賢一 向陽2 17
実咲ちゃん 渡辺 琢 荻曾根2 25
愛太くん 石井 宏樹 曙町1 32
乃海ちゃん 富田 勝 鶴ノ子1 38
志功くん 猪俣 幸弘 荻曾根5 39
洗喜くん 残熊 恵長 湯 46
太一くん 鷲尾 勉 城山4 49
有我くん 細野 和幸 中島2 51
翔くん 本間 純 中島1 51
一華ちゃん 加藤 純一 四ツ野4 58

ごめいぶく

(10月1日~15日届出)

故人	世帯主	町名	区
大澤 貞藏 (85)	滋	本町4	7
山田伸三郎 (72)	正子	新明町1	18
村山ヤスイ (84)	文隆	元町3	24
村山 ヨシ (94)	久	荻曾根5	25
鈴木 トシ (88)	本人	水道町2	30
森本 優子 (43)	明芳	所島2	37
渡部己喜雄 (60)	喜榮	城所2	50
五十嵐昭三 (73)	静	旭	53
大竹 秀雄 (82)	春子	旭	53

訂正
広報かめだ10月1日号21ページ「総合体育館休館日」において誤りがありましたので、お詫びして訂正いたします。
(調) 10月1日、8日、15日・・・
(正) 10月1日、9日、15日・・・
※月曜日が祝日の場合、開館され、翌日火曜日が閉館されます。